



DEGET
al. Zwycięstwa 16
26-020 Chmielnik
www.verke.pl
www.deget.pl

MANUAL

Cheie pneumatică cu impact de 1" V81460, V81463



Cuprins:

1. Caracteristicile produsului
2. Condiții generale de siguranță
3. Date tehnice
4. Funcționare
5. Întreținere

Atenție!!! Datorită îmbunătățirii continue a produselor, desenele și descrierile incluse pot diferi de produsele achiziționate și pot conține elemente opționale sau specializate care nu sunt prevăzute în versiunea standard. Aceste diferențe nu pot constitui baza unei reclamații. Toate informațiile conținute în acest manual sunt corecte la momentul tipăririi și sunt destinate exclusiv informării.

1. Caracteristicile produsului

Cheia pneumatică cu impact este utilizată pentru a slăbi/strânge șuruburi, piulițe și alte elemente de asamblare filetate. Cheia funcționează cu ștuturi cu impact aplicate pe elementele de fixare filetate. Este echipată cu reglarea vitezei și a direcției de rotație.

Dispozitivul este echipat cu cel mai popular mecanism TWIN HAMMER. Acesta constă din două ciocane care se rotesc în jurul unui ax într-un sistem închis. Acest aranjament permite un cuplu imens în cadrul primei rotații a rotorului, deoarece ambele ciocane pot lovi simultan din ambele părți. Acest design, format din două ciocane inelare, este foarte robust și este deosebit de potrivit pentru cicluri de lucru lungi. Un alt avantaj al acestei soluții este numărul relativ mic de componente, datorită căruia este ușor de întreținut. Mecanismul trebuie lubrifiat cu unsoare. Lubrifierea se poate face cu ușurință prin niplul extern, fără a deșuruba carcasa cheii.

Dispozitivul este pornit atunci când este apăsat butonul pornit/oprit.

Imediat ce dispozitivul este pornit, arborele cheii începe să se rotească. Atunci când se aplică o sarcină pe tijă, mecanismul de impact al cheii efectuează o serie de curse scurte pentru a învinge rezistența elementului de fixare filetat. După depășirea rezistenței, mișcarea de rotație a știftului determină deșurubarea/strângerea conectorului filetat. Eliberarea butonului determină oprirea funcționării dispozitivului.

Utilizați socluri speciale concepute pentru cheile cu impact! Un soclu normal se poate rupe și poate răni operatorul.

Orice altă utilizare decât cea menționată mai sus nu este prevăzută și este interzisă.

2. Condiții generale de siguranță

Atenție! Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a începe lucrul. Dispozitivul poate fi utilizat numai de către adulți care cunosc manualul de instrucțiuni și respectă regulile acestuia.

1) Siguranța la locul de muncă

- a) Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate sau întunecate favorizează accidentele.
- b) Țineți copiii și trecătorii la distanță atunci când folosiți unealta. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.
- c) Nu îndreptați niciodată duza uneltei către persoane: materialele de acoperire sau aerul comprimat pot provoca vătămări corporale și alte leziuni
- d) Nu lăsați niciodată sistemul pneumatic asamblat nesupravegheat de o persoană autorizată să îl opereze. Țineți copiii departe de sistemul pneumatic asamblat.
- e) Atunci când se lucrează cu aer comprimat, energia se acumulează în întregul sistem. Trebuie să se acorde atenție în timpul lucrului și în timpul pauzelor pentru a evita pericolele pe care le poate cauza energia acumulată în aerul comprimat.
- f) Aerul comprimat de înaltă presiune poate cauza reculul sculei în direcția opusă materialului de acoperire. Fiți deosebit de atenți deoarece forțele de recul pot provoca leziuni multiple în anumite condiții.
- g) Înainte de a utiliza echipamentul sub presiune, familiarizați-vă cu modul de oprire rapidă a acestuia și de aducere a întregului sistem al echipamentului la o stare fără presiune.
- h) Depresurizați dispozitivul înainte de a deschide capacul dispozitivului! Deconectați întotdeauna aerul comprimat înainte de curățare sau de efectuarea oricărei lucrări de service.
- i) Nu îndreptați niciodată un jet de material de acoperire sau de aer comprimat către o sursă de căldură sau de foc, deoarece poate provoca un incendiu.

2) Securitatea personală

- a) Fiți atenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți unealta. Nu utilizați unealta atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării uneltei poate duce la vătămări corporale grave.

- b) Utilizați echipamente de protecție personală. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapați, casca sau protecția auditivă utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămările corporale.
- c) Îndepărtați orice chei de reglare înainte de a porni scula. O cheie lăsată pe o parte rotativă a sculei poate provoca vătămări corporale.
- d) Mențineți întotdeauna o postură și un echilibru adecvate. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei în situații neprevăzute.
- e) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele în mișcare. Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- f) În cazul în care sunt prevăzute facilități pentru conectarea echipamentelor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea unui colector de praf poate reduce pericolele legate de praf.
- g) Nu lăsați ca familiaritatea cu unealta rezultată din utilizarea frecventă să ducă la utilizarea neglijentă și la ignorarea regulilor de siguranță. Acțiunile neglijente pot provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.
- h) Nu blocați niciodată ieșirile duzei cu degetele.
- i) Nu modificați niciodată singuri echipamentul. Verificați dacă toate piesele sunt în stare de funcționare, iar dacă sunt uzate, înlocuiți-le numai cu unele noi, originale.

3) Utilizarea și îngrijirea uneltelor

- a) Nu utilizați forța. Utilizați unealta potrivită pentru aplicația dumneavoastră. Unealta potrivită va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- b) Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Deconectați ștecherul de la alimentarea cu aer înainte de a efectua orice reglaje, de a înlocui piesele uneltei conectabile sau de a depozita uneltele. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a uneltei.
- d) Păstrați uneltele nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți accesul la acestea nici unei persoane care nu este familiarizată cu unealta sau cu acest manual al uneltei. Uneltele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- e) Întrețineți uneltele. Verificați dacă piesele mobile sunt dezaliniat sau blocate, dacă sunt rupte sau dacă există alte condiții care pot afecta funcționarea sculei. Dacă este deteriorată, reparați unealta înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte prost întreținute.
- f) Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- g) Utilizați unealta, accesoriile, biții etc. în conformitate cu acest manual, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.
- h) Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al uneltei în situații neprevăzute.
- i) Este interzisă utilizarea oricăror alte gaze în locul aerului comprimat. Utilizarea altor gaze poate duce la vătămări grave, pericol de incendiu sau explozie.

Pictograme și simboluri utilizate



This symbol means that the product has passed specialist tests and meets the basic quality and safety standards set out in the so-called New Approach Directives.



this symbol means that you should read the instruction manual before using the device



This symbol indicates that hand protection must be worn



This symbol indicates that hearing protection should be worn

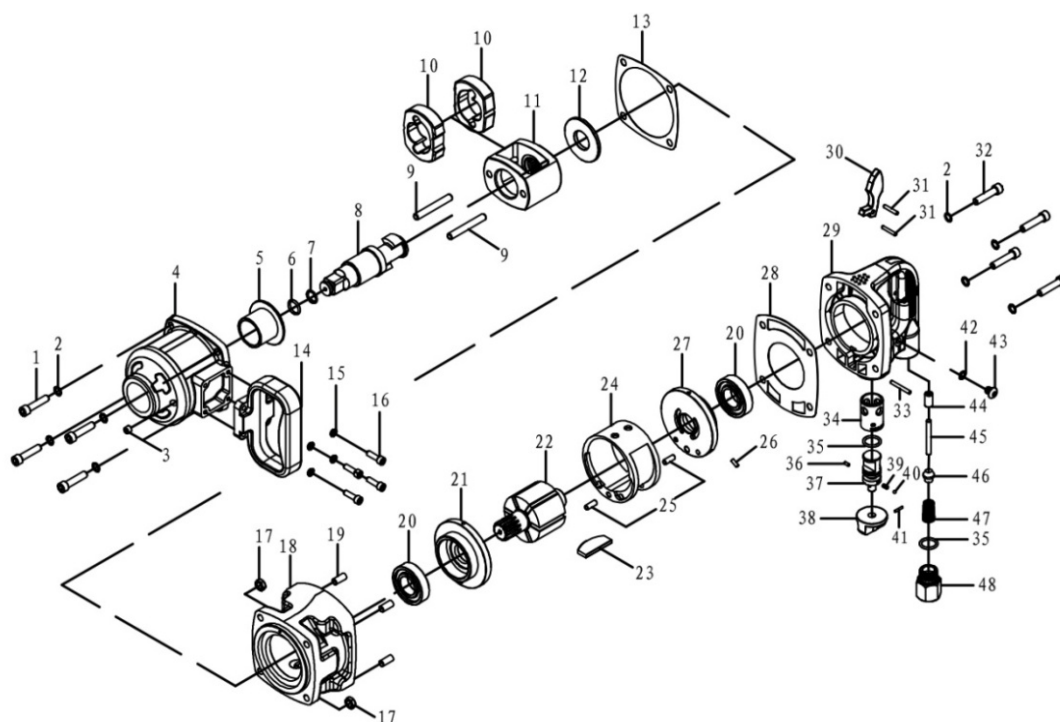


This symbol means that safety glasses should be worn

3. Date tehnice

model	pin	Cuplu maxim	Viteza maximă	Consumul de aer	presiunea de lucru	greutate
V81460	1"	4800 Nm	3200 rpm	600 l/min	8-12 bar, 114-175 psi	13,5 kg
V81463	1"	3500 Nm	4800 rpm	440 l/min	8-10 bar, 114-145 psi	9 kg

vibrație $a_h=6,511 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1. șurub | 18. locuințe | 34. capacul supapei de control al vitezei |
| 2. Șaibă de arc | 19. bucsă șurub | 35. O inel |
| 3. supapă de umplere | 20. rulment | 36. știft cilindric elastic |
| 4. carcasă frontală | 21. Capacul cilindrului frontal | 37. supapă de control al vitezei |
| 5. carcasa arborelui | 22. rotor | 38. Butonul supapei de control al vitezei |
| 6. inel de protecție a axei | 23. lamă | 39. arc pentru supapa de control al vitezei |
| 7. O inel | 24. cilindru | 40. bilă de oțel |
| 8. axă | 25. știft cilindric elastic | 41. știft cilindric elastic |
| 9. știft fix al cadrului de impact | 26. știft cilindric elastic | 42. O inel |
| 10. ciocan | 27. Capacul cilindrului din spate | 43. Șurub hexagonal interior |
| 11. cadru de impact | 28. garnitură mâner | 44. bucsă de cupru |
| 12. garnitură | 29. mâner | 45. știft knock-out |
| 13. Garnitura capacului frontal | 30. declanșator | 46. supapă de accelerație |
| 14. mâner | 31. știft cilindric elastic | 47. arc de admisie a aerului |
| 15. Șaibă elastică | 32. șurub | |
| 16. șurub | 33. știft cilindric elastic | |
| 17. piuliță hexagonală | | |

4.

Elemente necesare pentru pregătirea aerului: uscător de aer, filtru de aer cu o filtrare minimă de 40 microni, reductor de presiune, lubrifiant.

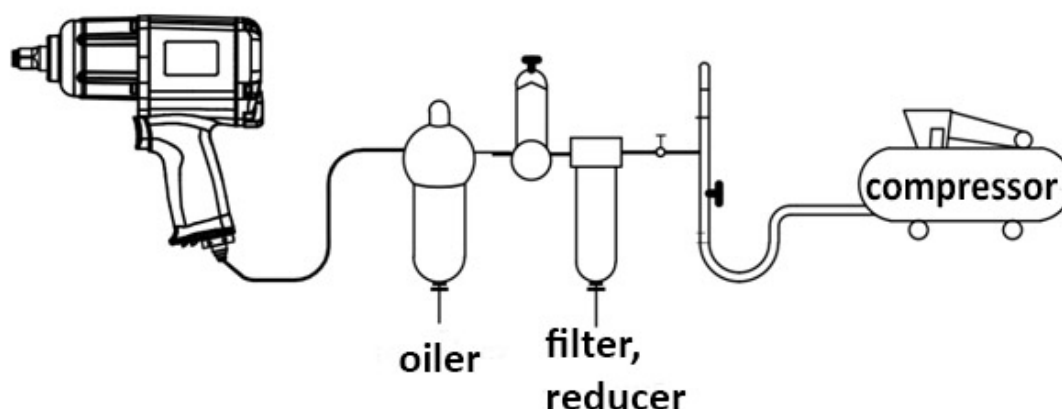
Este necesar un reductor de presiune pentru a seta presiunea de lucru corectă a sculei.

Filtru de apă cu un nivel minim de filtrare de 40 microni. Aerul uscat protejează componentele sculei de rugină și le protejează de deteriorare și funcționare defectuoasă.

Aerul trebuie lubrifiat. Utilizați ulei special conceput pentru unelte pneumatice.

Dacă nu utilizați un lubrifiant, lubrifiați dispozitivul cu un dozator. Turnați câteva picături de ulei prin intrarea de aer și porniți unealta. Lubrifierea este necesară la fiecare 1 oră de funcționare continuă.

După terminarea lucrului, deconectați furtunul, picurați 5 picături de ulei, conectați furtunul și puneți dispozitivul în funcțiune pentru un timp.



Strângeți piulița sau șurubul cât mai mult posibil cu mâna înainte de a utiliza cheia. Unealta generează un cuplu mare. Atunci când lucrați, țineți întotdeauna unealta ferm cu ambele mâini și echilibrați forța de revenire a cheii cu o postură corporală adecvată.

Așezați cheia tubulară pe soclul pătrat al arborelui de transmisie. Setati direcția de rotație dorită.

Reglați cuplul de strângere / slăbire cu șurubul de reglare a debitului de aer.

F (înainte) = rotație în sensul acelor de ceasornic (înșurubare)

R (întors) = rotație în sens invers acelor de ceasornic (deșurubare)

Sursa de aer comprimat cu reductorul de presiune instalat în fața acesteia este conectată la rezervorul de presiune prin intermediul unui furtun de presiune flexibil cu o cuplare rapidă.

După conectarea furtunului, suflați mai întâi în el, luând măsurile de precauție adecvate pentru a elimina acumularea de praf, apoi conectați unealta pneumatică. La începerea lucrului, alimentați treptat unealta cu aer și, numai după ce ați confirmat eficiența acesteia, porniți alimentarea completă cu aer. Dacă se constată nereguli în funcționarea acesteia, opriți imediat alimentarea cu aer.

După terminarea lucrului, opriți compresorul și deconectați furtunul pneumatic de la cheie și purjați-l. Curățați temeinic unealta după fiecare lucrare. Păstrați cheia într-un loc sigur.

5. Întreținere

Când observați o scădere a performanței:

a) curățați filtrul de aer de alimentare, filtrul este situat la conectorul de aer.

b) Turnați puțină motorină în racordul de aer și porniți cheia. Impuritățile împreună cu uleiul vor fi aruncate afară prin orificiile de evacuare.

c) deșurubați carcasa mecanismului de impact 4. Curățați unsoarea veche, verificați starea suprafeței știftului și a manșonului de ghidare. Îndepărtați zgârieturile mici cu șmirghel. Aplicați unsoare proaspătă, înșurubați carcasa.

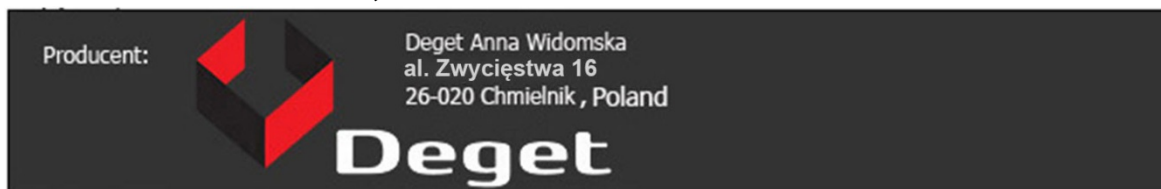
Depozitați cheia cu impact numai într-un loc uscat și la o temperatură mai mare de 10°C. Acoperiți exteriorul sculei cu un strat subțire de ulei înainte de depozitarea prelungită pentru a preveni

coroziunea. Curățați unealta de ulei înainte de a o reutiliza. Reparațiile la uneltele pneumatice trebuie efectuate în ateliere de service de către personal calificat.



Chmielnik 03.08.2021

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



Ultimele două cifre ale anului Marcajul CE - 21
05/20 21

Noi, în calitate de producător, declarăm că produsul:

Marca: VERKE

nume: cheie pneumatică cu impact

tip / model: V81420, V81421, V81425, V81426, V81430, V81450, V81451, V81460, V81463

îndeplinește cerințele următoarelor standarde și standarde armonizate:

EN 11148-6:2012

și este în conformitate cu cerințele esențiale ale următoarelor directive:

2006/42/CE MD Directiva privind echipamentele tehnice (aplicabilă anterior 98/37/CE)
Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE (versiune reformată).

Persoană autorizată să pregătească și să stocheze documentația tehnică: Anna Widomska
Această declarație de conformitate constituie baza pentru marcajul **CE** al produsului. Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului. Această declarație se referă numai la mașină în starea în care a fost introdusă pe piață și nu acoperă componentele adăugate de utilizatorul final sau acțiunile ulterioare efectuate de utilizatorul final.

Deget
al. Zwycięstwa 16
26-020 Chmielnik
Polonia tel: +48667012067,
biuro@deget.pl

Imię i nazwisko
Widomska
(podpis) Anne